



ATH-ANC700BT

Руководство пользователя

Беспроводные шумоизолирующие наушники



Введение

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica.

Перед использованием этого изделия внимательно прочтите краткое руководство пользователя и руководство по мерам предосторожности при обращении с изделием, а также, при необходимости, данное руководство пользователя, чтобы убедиться в правильности эксплуатации изделия.

Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

Предостережения относительно изделия

- Запрещается использовать данное изделие рядом с медицинским оборудованием. Радиоволны могут оказать влияние на кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
- Используя изделие в самолете, придерживайтесь указаний авиакомпании.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и пожарными сигнализациями. Радиоволны могут оказать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не подвергайте изделие сильному удару во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не беритесь за изделие влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травмы.
- Отсоедините изделие от устройства, если изделие функционирует неправильно, при его работе выделяется дым, неприятный запах, тепло или ненужный шум, а также наблюдаются другие признаки повреждения. В таком случае обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- Не допускайте попадания на изделие влаги во избежание поражения электрическим током или нарушения работы.
- Не допускайте попадания в изделие посторонних предметов, например горючих материалов, металла или жидкости.
- Не накрывайте изделие одеждой во избежание возгорания или получения травмы в результате перегрева.
- Выполняйте соответствующие законы, касающиеся использования мобильных телефонов и наушников при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где неспособность слышать звуковое окружение создает серьезный риск (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и строительных площадках).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (напряжение зарядки 5 В или выше). Это может привести к неисправности изделия.
- Во избежание нарушения слуха не устанавливайте слишком высокую громкость. Прослушивание на высокой громкости в течение длительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Прекратите использование при возникновении раздражения кожи в результате прямого контакта с изделием.
- Будьте внимательны, чтобы не защемить пальцы или другие части тела между корпусом и дужкой или в шарнирных соединениях.

Меры предосторожности

Предостережения относительно аккумулятора

Данное изделие оснащено аккумулятором (литий-полимерной батареей).

- Не трите глаза при попадании в них электролита. Тщательно промойте их чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае утечки электролита не прикасайтесь к нему голыми руками. Если электролит останется внутри изделия, это может привести к неисправности. В случае утечки электролита обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
 - При попадании электролита в рот тщательно промойте его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
 - При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте этот участок кожи или одежды водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Меры по предотвращению утечки электролита, выделения тепла или взрыва:
 - Ни в коем случае не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте батарею, а также не выбрасывайте ее в огонь.
 - Не пытайтесь пробить батарею гвоздем, разбить молотком или наступить на нее.
 - Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
 - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте, не оставляйте и не храните батарею в следующих местах:
 - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света или высоких температур и влажности;
 - внутри автомобиля под ослепительным солнцем;
 - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Встроенный аккумулятор данного изделия нельзя заменять самостоятельно. Если время использования значительно сократилось, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарея подлежит ремонту. Чтобы получить сведения о ремонте, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. Чтобы получить сведения о надлежащей утилизации батареи, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Для пользователей в США

Уведомление FCC

Предупреждение

Данное устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

Предостережения

Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в явной форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства Класса В согласно раздела 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения данных инструкций при установке и использовании, может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не существует гарантий того, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование вызывает недопустимые помехи во время радио или телевизионного приема, что можно определить путем его выключения и включения, пользователь может попытаться устранить эти помехи с помощью одной или нескольких мер, указанных ниже.

- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию радио/телевизионной техники.

Заявление об РЧ облучении

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемым в других системах. Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководствам радиочастотного (РЧ) облучения FCC. Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

Для пользователей в Канаде

Декларация IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Данное устройство соответствует требованиям Министерства промышленности Канады к RSS, освобожденным от лицензирования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий: (1) Данное устройство не может создавать помехи; и (2) Данное устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызывать нежелательную работу устройства.

Согласно нормам Министерства промышленности Канады данный радиопередатчик может работать только с антенной, тип и максимальное (или минимальное) усиление которой одобрено Министерством промышленности Канады. Для уменьшения потенциальных радиопомех для других пользователей тип и усиление антенны необходимо выбирать таким образом, чтобы эквивалентная мощность изотропного излучения (e.i.r.p.) не превышала значения, необходимого для качественной связи.

Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения RSS-102, установленным для неуправляемой среды.

Примечания относительно использования

- Обязательно прочтите руководство пользователя подсоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica никоим образом не несет ответственности за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не превышайте громкость в общественном транспорте или других общественных местах, чтобы не мешать другим людям.
- Перед подсоединением этого изделия снизьте до минимума громкость своего устройства.
- При использовании данного изделия в сухой окружающей среде в ушах может возникать покалывающее ощущение. Это вызвано статическим электричеством, накапливающимся на вашем теле, а не нарушением работы изделия.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Не храните изделие под прямым солнечным светом, рядом с нагревательными приборами либо в жарких, влажных или пыльных местах. Кроме того, не позволяйте изделию намокать.
- При использовании изделия в течение длительного времени возможно его обесцвечивание под воздействием ультрафиолетового света (особенно под прямым солнечным светом) и изнашивания.
- Подсоединяйте и отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки, взявшись за штекер. Если потянуть непосредственно за прилагаемый USB-кабель для зарядки, это может привести к его обрыву или несчастному случаю.
- Обязательно отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если он не используется.
- Если изделие помещается в футляр с подсоединенным USB-кабелем для зарядки, то возможны защемление, пережатие или обрыв кабеля.
- Если изделие не используется, храните его в прилагаемой сумке.
- Данное изделие можно использовать для телефонных звонков, только когда используется мобильная телефонная сеть. Не гарантируется поддержка телефонных приложений, использующих мобильную сеть передачи данных.
- Если изделие используется возле электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), могут возникать помехи. В этом случае отодвиньте изделие от электронного устройства или передатчика.
- Если изделие используется рядом с телевизионной или радиоантенной, могут возникать помехи в телевизионном или радиосигнале. В этом случае отодвиньте изделие от телевизионной или радиоантенны.
- Для защиты встроенного аккумулятора заряжайте его по крайней мере один раз в 6 месяцев. Если между зарядками проходит слишком много времени, срок эксплуатации аккумулятора может уменьшиться либо аккумулятор может не заряжаться.
- Громкость изделия отличается в зависимости от того, включена функция шумоподавления или выключена.
- Использование острого предмета, такого как шариковая ручка или карандаш, может не только привести к неправильной работе, но также повлечь за собой повреждение или неисправность тактильного экрана.
- Не касайтесь тактильного экрана самым кончиком пальца. В результате этого может сломаться ноготь.
- Если при касании изделие не работает совсем или работает ненадлежащим образом, убедитесь что в это время изделия не касаются другие пальцы, часть руки или одежда. Кроме того, изделие может работать неправильно, если вы носите перчатки или у вас слишком сухая кожа на пальцах.
- Изделие может работать неправильно, если тактильный экран запачкан потом. Прежде чем пользоваться изделием, удалите с него загрязнения.

Описание функции активного шумоподавления

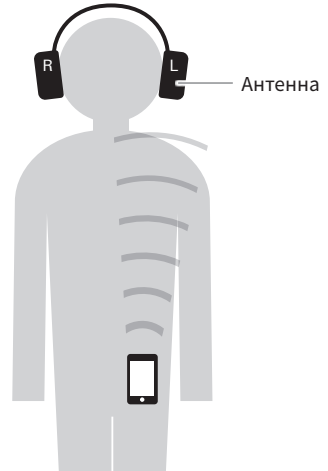
Изделие спроектировано таким образом, что встроенный микрофон определяет шум окружающей среды (шум автомобилей, шум работы кондиционера и т. д.) и убирает его, воспроизводя звуки с перевернутой фазой. В результате шум окружающей среды уменьшается.

- Функция шумоподавления данного изделия в основном уменьшает шумы с частотой звука 300 Гц и ниже. По этой причине эта функция почти никак не влияет на шумы с большей частотой звука (телефонный звонок, человеческий голос и т. п.).
- Не все звуки убираются.
- В зависимости от типа звука (или если вокруг тихо) эффект шумоподавления может быть незаметен.
- При включенной функции шумоподавления слышно гудение. Это звук работы функции шумоподавления; он не является неисправностью.
- Эффект шумоизоляции может отличаться и в зависимости от способа ношения изделия в наушниках может быть слышен звук высокого тона (свист). В таких случаях снимите изделие и наденьте его правильным образом.
- При использовании изделия в поезде или транспорте, например в автобусе или грузовом автомобиле, в наушниках может быть слышен шум в зависимости от окружающих условий на железной дороге или на улице.

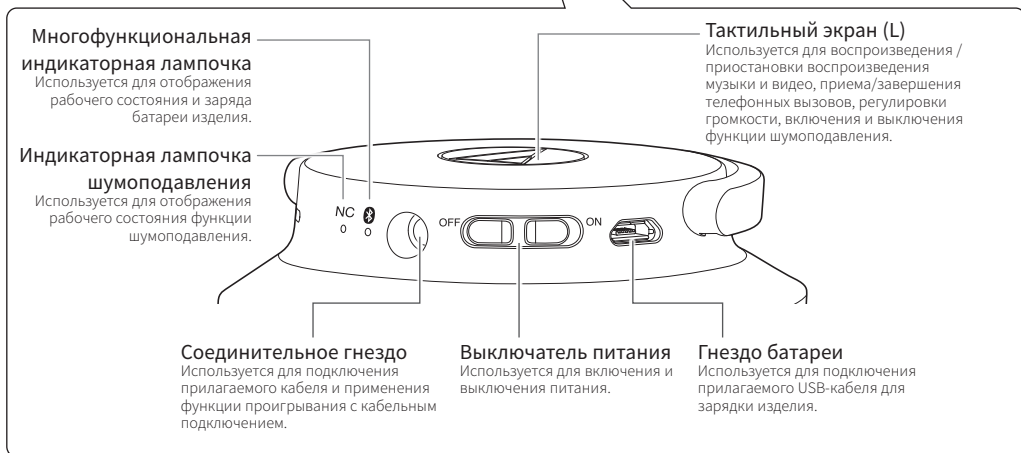
Для более удобного обмена данными через Bluetooth

Диапазон эффективного обмена данными этого изделия зависит от наличия препятствий и условий распространения радиоволн.

Для более удобного использования разместите изделие как можно ближе к устройству Bluetooth. Чтобы уменьшить шум и звуковые помехи, не размещайте какие-либо предметы и не располагайтесь сами между антенной изделия (сторона L) и устройством Bluetooth.



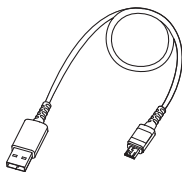
Наименования деталей и функции



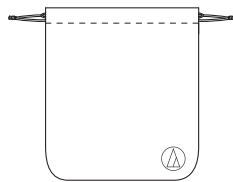
■ Аксессуары



- Кабель (позолоченный мини-штекер для передачи стереозвук 1,2 м/3,5 мм)*



- USB-кабель для зарядки (30 см)



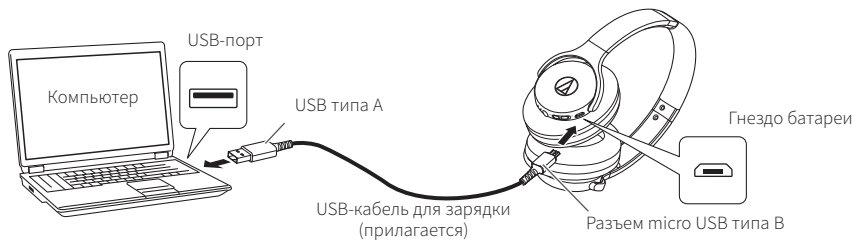
- Сумка

* Диаметр составляет 2,5 мм на стороне с прямым штекером и 3,5 мм на стороне с L-образным штекером.

Зарядка батареи

- Полностью зарядите батарею при использовании в первый раз.
- Если аккумулятор разряжается, в наушниках прозвучат 2 серии по 2 звуковых сигнала от изделия, а многофункциональная индикаторная лампочка начнет мигать красным. Если вы услышите эти звуковые сигналы, зарядите батарею.
- Полная зарядка батареи занимает около 5 часов (продолжительность зарядки может зависеть от условий использования).
- Пока заряжается батарея, соединение с изделием по каналу Bluetooth отключено, поэтому нельзя использовать функцию изделия для соединения по каналу Bluetooth.

1. Подсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем micro USB типа B) к гнезду батареи изделия.
 - Прилагаемый USB-кабель для зарядки предназначен для использования только с данным изделием. Не используйте любой другой USB-кабель для зарядки.
 - При вставке USB-кабеля для зарядки в USB-порт или непосредственно в гнездо батареи убедитесь, что конечная часть расположена в правильном положении (горизонтально).



2. Подсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем USB типа A) к компьютеру, чтобы начать зарядку.
 - Во время зарядки многофункциональная индикаторная лампочка горит следующим образом (чтобы многофункциональная индикаторная лампочка загорелась, может потребоваться несколько секунд).
Красным светом: во время зарядки
Не горит: зарядка завершена
3. По завершении зарядки отсоедините USB-кабель для зарядки (разъем USB типа A) от компьютера.
4. Отсоедините USB-кабель для зарядки (разъем micro USB типа B) от гнезда батареи изделия.

- Если вы начинаете заряжать изделие при включенном питании, питание отключится во время зарядки. Изделие снова включится по завершении зарядки и после отсоединения USB-кабеля для зарядки (разъем USB типа A) от компьютера.

Подсоединение с помощью беспроводной технологии Bluetooth

Информация о сопряжении

Для подсоединения изделия к устройству Bluetooth необходимо выполнить сопряжение (регистрацию) изделия с данным устройством. После сопряжения в их повторном сопряжении нет необходимости.

Однако повторное сопряжение необходимо в следующих случаях:

- при удалении изделия из истории соединений устройства Bluetooth;
- в случае отправки изделия в ремонт;
- если сопряжено 9 или больше устройств

(Данное изделие может сохранять информацию о сопряжении с не более чем 8 устройствами. При попытке сопряжения с новым устройством, если уже было сопряжено 8 устройств, информация о сопряжении с новым устройством перезапишет информацию одного из 8 сопряженных устройств с наиболее ранними датой и временем подключения к изделию.)

Сопряжение устройства Bluetooth

- Прочтите руководство пользователя для устройства Bluetooth.
 - Располагайте изделие и устройство Bluetooth на расстоянии до 1 м друг от друга для надлежащего сопряжения.
 - Чтобы убедиться в сопряжении, в ходе его выполнения наденьте изделие и прослушайте подтверждающий тоновый сигнал.
1. Начав процедуру с выключенным изделием, сдвиньте выключатель питания в положение On (Вкл.).
 - Многофункциональная индикаторная лампочка загорится и затем начнет мигать белым светом.
 2. С помощью устройства Bluetooth начните процесс сопряжения и выполните поиск изделия. После обнаружения изделия устройством Bluetooth на экране устройства отобразится надпись «ATH-ANC700BT».
 - Информацию об использовании устройства Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.
 3. Выберите «ATH-ANC700BT», чтобы выполнить сопряжение изделия и устройства Bluetooth.
 - Некоторые устройства могут запросить ключ доступа. В этом случае введите «0000». Ключ доступа также может называться кодом доступа, PIN-кодом, номером PIN или паролем.
 - По завершении процесса сопряжения изделие издает подтверждающий тоновый сигнал.

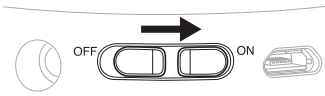
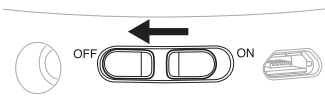


Использование изделия

Изделие может использовать беспроводную технологию Bluetooth для подсоединения к устройству и воспроизведения музыки, приема телефонных вызовов и т. д. Используйте данное изделие для любой из этих задач в соответствии с вашими потребностями.

Обратите внимание на то, что компания Audio-Technica не гарантирует отображение информации, например уровня заряда батареи, или работу других приложений с помощью устройств Bluetooth.

Источник питания «Вкл./Выкл.»

Источник питания	Работа выключателя питания	Многофункциональная индикаторная лампочка
ON (ВКЛ.)		Загорается и затем начинает мигать белым светом*1*2
OFF (ВЫКЛ.)		Загорается белым светом и затем отключается*2

*1 Чтобы многофункциональная индикаторная лампочка загорелась, может потребоваться несколько секунд.

*2 Подробная информация представлена в разделе «Отображение с помощью многофункциональной индикаторной лампочки» (стр. 16).

Надевание изделия

Наденьте изделие таким образом, чтобы сторона со значком «L» (Левый) находилась на левом ухе, а сторона со значком «R» (Правый) — на правом ухе. Затем перемещайте регулятор дужки наушников вверх и вниз так, чтобы амбушюры закрыли уши.



Использование изделия

Шарнирный механизм

Позволяет полностью сложить корпус наушников. Сложенный корпус также можно сложить внутри дужки наушников.

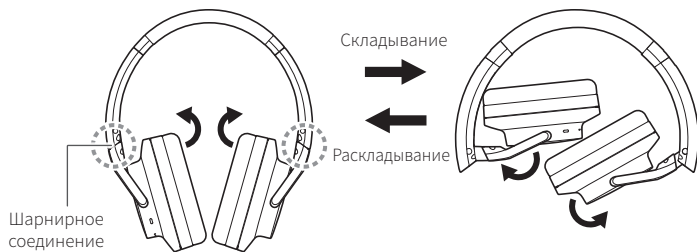
- Шарнирный механизм не может поворачиваться более чем на 90 градусов. Не прикладывайте чрезмерную силу к этому механизму.



Компактное складывание

Используя шарнирное соединение в качестве точки вращения, корпус можно сложить в дужке наушников.

- При складывании изделия отсоедините прилагаемый кабель.
- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы и т. д. в шарнирном соединении.
- Обязательно установите корпус в исходное положение перед использованием изделия.



Использование изделия

Прослушивание аудиофайлов

- Чтобы установить соединение в первый раз, выполните сопряжение изделия и вашего устройства с помощью беспроводной технологии Bluetooth. Если вы уже выполнили их сопряжение, активируйте соединение Bluetooth на устройстве Bluetooth и затем включите изделие.
- Начните воспроизведение с помощью устройства Bluetooth, при необходимости обращаясь к руководству пользователя устройства.
- Тактильный экран расположен на корпусе стороны L.

Тактильный экран (корпус на стороне L)

	Нажмите	Воспроизведение или приостановка воспроизведения музыки и видео. ^{*1}
	Нажмите и удерживайте	В зависимости от подключенного устройства может активироваться функция распознавания речи (например, Siri), установленная на устройствах с iOS).
	Нажмите	Увеличение громкости на 1 уровень. ^{*2}
		Уменьшение громкости на 1 уровень. ^{*2}
	Проведите вверх	Воспроизведение следующей дорожки. ^{*1}
	Проведите вниз	Воспроизведение предыдущей дорожки. ^{*1}

*1 На некоторых смартфонах могут быть недоступны определенные операции, например проигрывание / приостановка проигрывания музыки и видео либо переход к следующей/предыдущей дорожке.

*2 Каждое проведение пальцем по тактильному экрану сопровождается подтверждающим тоновым сигналом. При установке максимальной или минимальной громкости слышен звуковой сигнал низкого тона.

- Управление громкостью некоторых устройств может не работать надлежащим образом на данном изделии.

Использование изделия

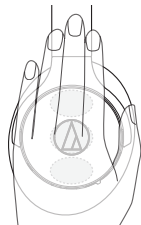
Использование функции шумоподавления

Встроенные микрофоны улавливают шум вокруг вас и позволяют изделию выдавать сигнал звукоподавления для эффективного снижения уровня шума.

Функция шумоподавления включается автоматически при включении питания изделия.

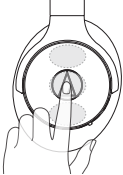
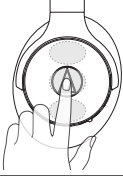

Функцию шумоподавления можно включать и выключать, накрывая ладонью 3 точки тактильного экрана, как показано на рисунке.

- Во время использования функции шумоподавления индикаторная лампочка шумоподавления светится, как указано ниже.
- Светится зеленым: функция шумоподавления задействована.
- Не светится: функция шумоподавления отключена.
- При включенной и выключенной функции шумоподавления громкость будет разной.



Разговор по телефону

- Если устройство Bluetooth поддерживает функции телефона, это изделие можно использовать для разговора по телефону.
- Когда устройство Bluetooth принимает телефонный вызов, изделие воспроизводит мелодию звонка.
- Если вы принимаете вызов во время прослушивания музыки, ее воспроизведение приостанавливается. Воспроизведение музыки возобновляется по завершении вызова.*¹

Режим	Рабочее положение	Операция	Функция
Прием вызова		Нажмите	Ответ на вызов.
		Нажмите и удерживайте (в течение примерно 2 секунд)	Отклонение вызова.
Разговор по телефону		Нажмите	Завершение вызова.
		Нажмите и удерживайте (в течение примерно 2 секунд)	Каждый раз при нажатии и удержании этой кнопки (в течение примерно 2 секунд) производится переключение вызова на мобильный телефон или на изделие.* ²
		Нажмите	Увеличение громкости звука в телефоне на 1 уровень.
			Уменьшение громкости звука в телефоне на 1 уровень.

*1 В зависимости от устройства Bluetooth воспроизведение музыки может не возобновиться.

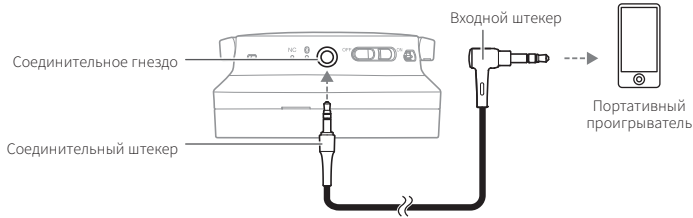
*2 После того как прозвучит подтверждающий тоновый сигнал, уберите палец с тактильного экрана.

- На некоторых смартфонах могут быть недоступны описанные выше операции с телефонным вызовом.

Использование изделия

Проводное соединение (функция проигрывания с кабельным подключением)

Это изделие оснащено функцией проигрывания с кабельным подключением, позволяющей использовать его в качестве традиционных наушников, даже если батарея полностью разряжена. Вставьте соединительный штекер прилагаемого кабеля в соединительное гнездо изделия и затем соедините входной штекер с портативным проигрывателем для последующей эксплуатации. При наличии остаточного заряда батареи изделия функцию шумоподавления можно использовать даже в том случае, если используется функция проигрывания с кабельным подключением. Функцию шумоподавления можно включать и выключать с помощью выключателя питания.



Функция автоматического выключения питания

Соединение Bluetooth автоматически выключается через 5 минут при отсутствии соединения изделия с включенным устройством.

- Функция шумоподавления остается включенной. Следите за тем, чтобы батарея не была полностью разряжена.

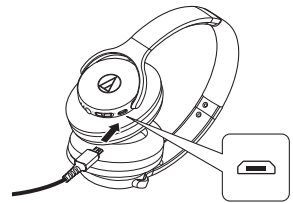
Функция переустановки

Если изделие не работает или возникают другие неисправности, прочтите раздел «Зарядка батареи» (стр. 6) и подсоедините к изделию USB-кабель для зарядки. Убедитесь в том, что кабель исправен и обеспечивает питание изделия.

Отсоединение и повторное подключение прилагаемого USB-кабеля для зарядки приведет к сбросу настроек изделия и должно устранить любую возникшую проблему. Если проблема не устраняется, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Сброс настроек изделия не приводит к инициализации каких-либо настроек, например сопряжения и громкости.*

* Приоритетное соединение SBC (стр. 15) завершается.



Очистка

Регулярно выполняйте очистку изделия для обеспечения длительного срока его эксплуатации. Не используйте для очистки спирт, разбавители для краски или другие растворители.

- Для очистки изделия вытрите его сухой тканью.
- Сразу после использования вытрите с кабеля следы пота или любых других загрязнений с помощью сухой ткани. Если не очищать кабель, со временем это может привести к нарушению работы из-за ухудшения характеристик и отвердевания.
- В случае загрязнения вытрите штекер сухой тканью. Если не очищать штекер, это может привести к прерыванию звука и возникновению помех.
- В случае загрязнения вытрите подушечки для наушников и дужку наушников сухой тканью. Следы пота или воды на подушечках для наушников или дужке наушников могут привести к изменению цвета. Вытрите их сухой тканью и оставьте для высыхания в темном месте.

- Если данное изделие не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, поместите его на хранение в хорошо вентилируемое место, не находящееся под воздействием высоких температур и влажности.
- Подушечки для наушников — это расходные материалы. Со временем они изнашиваются вследствие использования и хранения, поэтому при необходимости заменяйте их. Чтобы получить информацию о замене подушечек для наушников или других деталей либо информацию о других обслуживаемых деталях, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Поиск и устранение неисправностей

Возможная неисправность	Метод устранения
Не подается питание	<ul style="list-style-type: none">• Зарядите изделие.
Не выполняется сопряжение	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что устройство Bluetooth обменивается данными по протоколу версии 2.1 + EDR или более поздней.• Располагайте изделие и устройство Bluetooth на расстоянии до 1 м друг от друга.• Установите профили для устройства Bluetooth. Чтобы получить информацию о процедурах установки профилей, см. руководство пользователя устройства Bluetooth.• Удалите информацию о сопряжении изделия и устройства Bluetooth, а затем снова выполните сопряжение изделия с устройством.
Звук отсутствует или слабый	<ul style="list-style-type: none">• Включите питание данного изделия и устройства Bluetooth.• Увеличьте громкость данного изделия и устройства Bluetooth.• Если устройство Bluetooth настроено на соединение HFP/HSP, переключитесь на соединение A2DP.• Разместите изделие и устройство Bluetooth близко друг к другу и не допускайте, чтобы между ними находились препятствия (люди, металлические предметы и стены).• Переключите выход устройства Bluetooth на соединение Bluetooth.
Звук искажается/возникают помехи/звук обрывается	<ul style="list-style-type: none">• Уменьшите громкость данного изделия и устройства Bluetooth.• Используйте изделие как можно дальше от устройств, излучающих радиоволны, например микроволновых печей и беспроводных маршрутизаторов.• Не приближайте данное изделие к телевизорам, радиоприемникам и устройствам со встроенными тюнерами. Данное изделие также может приводить к помехам в работе этих устройств.• Выключите настройки эквалайзера устройства Bluetooth.• Устраните препятствия между изделием и устройством Bluetooth, а также расположите их ближе друг к другу.• Используя настройки устройства Bluetooth, отключите кодек aptX и затем подключите изделие.
Не слышно голоса вызывающего абонента/его голос слишком тихий	<ul style="list-style-type: none">• Включите питание данного изделия и устройства Bluetooth.• Увеличьте громкость данного изделия и устройства Bluetooth.• Если устройство Bluetooth настроено на соединение A2DP, переключитесь на соединение HFP/HSP.• Переключите выход устройства Bluetooth на соединение Bluetooth.
Изделие не заряжается	<ul style="list-style-type: none">• Правильно подключите прилагаемый USB-кабель для зарядки и зарядите изделие.
Задержка звука (рассинхронизация видеоизображения и звука)	<ul style="list-style-type: none">• См. «Приоритетные соединения SBC (при значительной задержке звука)» (стр. 15) для изменения подключения кодека на SBC.
Эффекты шумоподавления не ощущаются	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь в том, что индикаторная лампочка шумоподавления горит зеленым светом.• Снова наденьте изделие. Возможно, изделие неправильно размещено на ушах.• Возможно, шум вокруг вас не относится к частотам подавления.

- Операции различаются в зависимости от устройства Bluetooth. Информацию об эксплуатации устройства Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.
- Если проблема не будет устранена, выполните переустановку изделия. Сведения о переустановке изделия см. в разделе «Функция переустановки» (стр. 12).

Поиск и устранение неисправностей

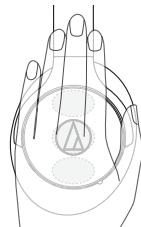
Приоритетные соединения SBC (при значительной задержке звука)

Значительные задержки звука при подключении через кодек AAC можно уменьшить, настроив подключение через кодек SBC, который присутствует в качестве стандартной опции в устройствах Bluetooth.*1

Подключение с помощью приоритетного соединения SBC

После завершения сопряжения с устройством Bluetooth

1. Включите изделие.
2. Остановите воспроизведение музыки или видео и накройте ладонью 3 точки на тактильном экране, как показано на рисунке. Удерживайте нажатие тактильного экрана даже после того, как функция шумоподавления включится или отключится (удерживайте руку в необходимом положении в течение примерно 5 секунд).
 - После того как многофункциональная индикаторная лампочка дважды мигнет белым, она начнет мигать следующим образом: короткая вспышка белого света с последующим 3-секундным интервалом, что свидетельствует о завершении настроек.
 - После завершения настроек сопряженное устройство Bluetooth будет автоматически подключено.*2



Перед сопряжением с устройством Bluetooth

1. Включите изделие.
2. В то время как многофункциональная индикаторная лампочка сигнализирует о состоянии поиска устройства, накройте ладонью 3 точки на тактильном экране, как показано на рисунке. Удерживайте нажатие тактильного экрана даже после того, как функция шумоподавления включится или отключится (удерживайте руку в необходимом положении в течение примерно 5 секунд).
 - Многофункциональная индикаторная лампочка погаснет и затем загорится белым светом. После этого она начнет мигать белым светом.
3. Пока многофункциональная индикаторная лампочка продолжает работать в режиме с двойным миганием белым светом и последующим интервалом в 0,5 секунды, см. шаги 2 и 3 в разделе «Сопряжение устройства Bluetooth» (стр. 7) для выполнения процедуры сопряжения.
 - Многофункциональная индикаторная лампочка один раз быстро мигнет белым светом с последующим 3-секундным интервалом, когда настройки будут завершены.
 - После завершения сопряжения с помощью приоритетного соединения SBC единственным доступным кодеком соединения будет SBC. Соединения с помощью других кодеков будут невозможны.
 - Подробную информацию о мигании и свечении многофункциональной индикаторной лампочки см. в разделе «Отображение с помощью многофункциональной индикаторной лампочки» (стр. 16).*3

*1 Изменение на приоритетное соединение SBC может не уменьшить задержки звука (в зависимости от условий использования).

*2 Если изделие не соединяется автоматически, см. раздел «Сопряжение устройства Bluetooth» (стр. 7) и повторно выполните процедуры сопряжения.

*3 Выключение и повторное включение питания приведет к возврату настроек обычного соединения и позволит подключиться с помощью других кодеков. Выполняйте операции для приоритетного соединения SBC всякий раз, когда это необходимо.

Технические характеристики

Наушники

Тип	Активное шумоподавление
Динамик	40 мм
Чувствительность	98 дБ/мВт (когда шумоподавление используется)* ¹ 95 дБ/мВт (когда шумоподавление не используется)* ¹
Максимальная входная мощность	1000 мВт* ¹
Частотная характеристика	От 5 до 40 000 Гц
Импеданс	150 Ом (когда шумоподавление используется)* ¹ 35 Ом (когда шумоподавление не используется)* ¹

Микрофон

Тип	Электретный конденсатор
Диаграмма направленности	Всенаправленная
Чувствительность	-44 дБ (1 В/Па при 1 кГц)
Частотная характеристика	От 50 до 4000 Гц

Технические характеристики связи

Система связи	Bluetooth версии 4.1
Выходная мощность РЧ	3,2 мВт EIRP
Максимальная дальность связи	Прямая видимость — прибл. 10 м
Диапазон частот	От 2 402 до 2 480 ГГц
Способ модуляции	FHSS
Совместимые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Поддерживаемый кодек	Qualcomm® aptX™ (аудио), AAC, SBC
Поддерживаемый способ защиты контента	SCMS-T
Полоса пропускания	От 20 до 20 000 Гц

Прочее

Источник питания	Литий-полимерная батарея пост. тока 3,7 В
Время зарядки	Прибл. 5 часов* ²
Время работы	Время непрерывной передачи (воспроизведение музыки): макс. ок. 25 часов (при использовании Bluetooth и шумоподавления)* ² ; макс. ок. 30 часов (когда используется только Bluetooth)* ² ; макс. ок. 45 часов (когда используется только шумоподавление)* ² . Время непрерывного режима ожидания: макс. ок. 1000 часов* ²
Вес	Ок. 250 г
Рабочая температура	от 5 °C до 40 °C
Аксессуары	<ul style="list-style-type: none">• USB-кабель для зарядки (30 см, разъем USB типа A/Micro USB типа B)• Кабель (позолоченный мини-штекер для передачи стереозвука 1,2 м/3,5 мм)*³• Сумка
Продается отдельно	<ul style="list-style-type: none">• Подушечка для наушников• Кабель

*¹ В случае использования проводного соединения.

*² Указанные выше значения зависят от условий эксплуатации.

*³ Диаметр составляет 2,5 мм на стороне с прямым штекером и 3,5 мм на стороне с L-образным штекером.

В целях усовершенствования изделия оно может подвергаться модификации без уведомления.

- Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. Компания Audio-Technica Corporation использует такие обозначения на основании лицензии. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
- Логотип «AAC» является товарным знаком компании Dolby Laboratories.
- Qualcomm является товарным знаком компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированной в США и других странах, и используется с ее разрешения. aptX является товарным знаком компании Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированной в США и других странах, и используется с ее разрешения.

